

ReSound Unite

# ISTRUZIONI PER L'USO MOD. 7

Remote Control 2



## **Benvenuti**

Congratulazioni per aver scelto ReSound Unite™ Remote Control 2.

Remote Control 2 vi permetterà di gestire a distanza i vostri apparecchi acustici wireless ReSound. È infatti un semplice telecomando che vi permette sia di accendere e spegnere i dispositivi che di controllare le altre funzionalità wireless dei vostri apparecchi acustici.

Remote Control 2 può essere utilizzato sia per regolare entrambi gli apparecchi acustici simultaneamente, sia per controllare gli apparecchi uno alla volta. Questo vi permette di adattare sempre perfettamente il vostro apparecchio a qualsiasi situazione d'ascolto.

Leggete con attenzione le informazioni contenute in questo opuscolo. Una corretta comprensione vi consentirà di utilizzare al meglio Remote Control 2 e di trarne i massimi benefici. Rivolgetevi al vostro audioprotesista per qualsiasi domanda.

Per ulteriori informazioni potete anche consultare il sito web [www.resounditalia.com/unite](http://www.resounditalia.com/unite).

*Per una maggior sicurezza, leggete attentamente il capitolo "Informazioni importanti", pagine 31-35.*

FCC ID: X26RC-2

## Dichiarazione

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 della normativa FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono comprometterne il funzionamento.

*Nota:* Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in impianti domestici. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, qualora non sia installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio.

Comunque, non è possibile garantire che in un determinato impianto non si verifichino interferenze. Nel caso in cui questo apparecchio disturbi la ricezione radio o televisiva - a scopo di verifica, disattivarlo e quindi riattivarlo - cercare di eliminare il problema ricorrendo ad una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato per assistenza

Cambiamenti o modifiche possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

### **Uso previsto**

ReSound Unite Remote Control 2 è stato creato per consentirvi di gestire a distanza il vostro apparecchio acustico wireless ReSound. Le prestazioni essenziali di ReSound Unite Remote Control 2 sono quelle di trasferire il segnale all'apparecchio acustico wireless ReSound per regolarne il volume e il programma.

### **Lista dei Paesi:**

I prodotti sono destinati alla vendita nei paesi aderenti alla Comunità Europea e in Svizzera.

## **Restrizioni nazionali:**

Norvegia: Non è permesso utilizzare lo strumento entro 20 km dal centro di Ny Ålesund.

Questo prodotto è in conformità con i requisiti della seguente normativa standard:

Nell'UE: il dispositivo è conforme ai Requisiti Essenziali ai sensi dell'allegato I della direttiva del Consiglio 93/42/EEC concernente i dispositivi medici (MDD) e ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti la Direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo [www.resound.com](http://www.resound.com)

Negli U.S.A.: FCC CFR 47, parte 15, sottoparte C.

Altri requisiti normativi internazionali, pertinenti, validi nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea e degli Stati Uniti. Per queste regioni, attenersi ai requisiti locali validi nel Paese stesso.

IC: 6941C-RC2

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alla norma canadese NMB-003.

Questo dispositivo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) non deve provocare disturbi elettromagnetici e (2) deve accetta-

re qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono comprometterne il funzionamento.

In Giappone:

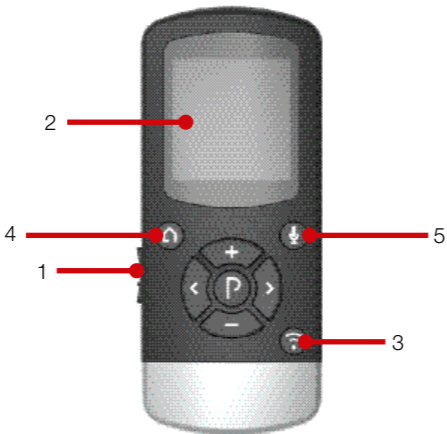
Il ministero degli Interni e delle Comunicazioni ha assegnato a questo dispositivo un numero di identificazione, in base all'Ordinanza relativa alla certificazione di conformità ai regolamenti tecnici di determinate apparecchiature radio (特定無線設備の技術基準適合証明等に関する規則) Articolo 2-1-19 "È vietato modificare il dispositivo (in caso contrario, il numero di identificazione assegnato sarà invalidato)".

## Indice

Descrizione .....	8
Avvio del dispositivo.....	10
Regolare il volume.....	12
Ritornare alle impostazioni iniziali.....	14
Indicatore batteria scarica.....	15
Range di operatività .....	17
Display .....	18
Prestazioni del Remote Control 2.....	18
Accoppiare l'apparecchio acustico .....	19
Accessori wireless opzionali .....	21
Attivare il segnale audio con ReSound Unite™ TV .....	22
Regolare il volume in modalità streaming.....	24
Telefono (opzionale).....	27
Appendice: eccezioni al normale funzionamento.....	28
Informazioni importanti .....	31
Caratteristiche tecniche .....	36
Garanzia.....	37
Consigli per la soluzione di eventuali problemi.....	40
Note .....	46

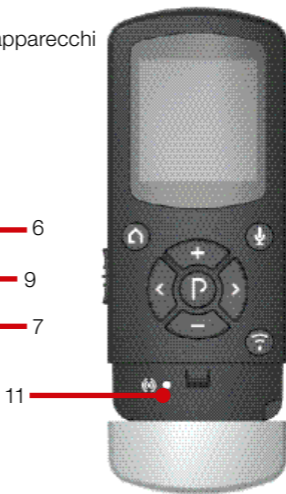
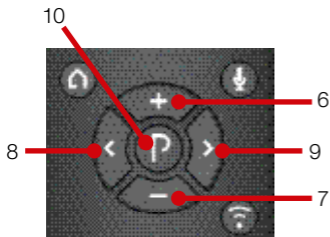
## Descrizione

- 1 Pulsante Acceso/Spento (ON/OFF)
- 2 Display
- 3 Streaming (Unite TV o Mini Microphone opzionali)
- 4 Pulsante menù iniziale
- 5 Disattivazione del microfono dell'apparecchio acustico





- 6 Aumento volume
- 7 Diminuzione volume
- 8 Attivazione dispositivo sinistro
- 9 Attivazione dispositivo destro
- 10 Cambio programma
- 11 Pulsante per accoppiare apparecchi



## Avvio del dispositivo

### *Ricarica della batteria*

Prima di utilizzare Remote Control 2, è necessario caricare completamente la batteria. Per ricaricare, collegare il cavo per la ricarica come mostrato qui sotto. Quindi, collegare l'altra estremità alla presa di corrente. Durante la carica, l'indicatore di stato della batteria mostrerà una, due, tre barre in sequenza. Quando la batteria sarà completamente carica, l'indicatore mostrerà tutte e tre le barre fisse.



### *Selezionare ON o OFF su Remote Control 2.*

Per accendere Remote Control, portare l'interruttore ON/ OFF (1 a pag. 8) fino alla posizione ON. L'icona bianca "I" sarà visibile sulla base del commutatore e si accenderà il display.

Per disattivare il telecomando, portare l'interruttore ON / OFF fino alla posizione OFF.



Non caricare Remote Control 2 mentre lo si sta utilizzando.

### *Cambiare programma*

Il pulsante P (10 a pag. 9) si utilizza per cambiare i programmi che il vostro audioprotesista ha impostato per il vostro apparecchio acustico. Il nome del programma viene indicato dal vostro audioprotesista di fiducia. Ogniqualevolta premete il pulsante P il programma avanza di uno step, tornando indietro al programma 1 alla fine di ogni ciclo (ad es. 1, 2, 3, 1). Ogni cambio di programma è accompagnato da un segnale sonoro per entrambi gli apparecchi, se tale funzione non è stata disattivata dal vostro audioprotesista durante il fitting, mentre il programma in uso in quel momento viene visualizzato sul display. Per un uso ottimale è raccomandabile che entrambi gli apparecchi siano sintonizzati sullo stesso programma.



Programma 1 "Base"



Programma 2  
"Ristorante"

## Regolare il volume

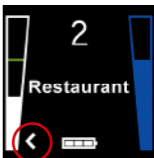
*Regolare il volume di entrambi gli apparecchi acustici*

I segni "+" e "-" si utilizzano per regolare il volume (6 e 7 a pag. 9). Il volume può essere regolato per entrambi gli apparecchi contemporaneamente oppure per ciascuno di essi indipendentemente. Di regola entrambi gli apparecchi sono "attivi", lo si può vedere sul display guardando le due frecce (< e >) rivolte verso le barre degli indicatori di volume. È possibile aumentare o diminuire il volume per entrambi gli apparecchi contemporaneamente premendo rispettivamente il tasto "+" o "-". Ogni regolazione di volume è accompagnata da un segnale sonoro, se tale funzione non è stata disattivata dal vostro audioprotesista durante il fitting, e dal cambiamento visibile nelle barre degli indicatori di volume sul display. Il livello del volume è indicato da una linea verde orizzontale nelle barre del volume.



*Regolare il volume solamente dell'apparecchio sinistro.*

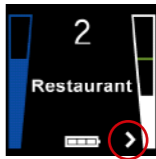
Per regolare il volume solamente dell'apparecchio sinistro, premere il tasto < sulla tastiera (8 a pag. 9). Dopo aver fatto questo l'apparecchio sinistro sarà "attivo" e contemporaneamente l'apparecchio destro sarà "inattivo". Questa



operazione sarà indicata sul display con la freccia sinistra (<) accesa, la destra spenta, e la barra del volume dell'apparecchio destro inattiva. A questo punto premendo "+" o "-" potrete regolare il volume dell'apparecchio sinistro solamente.

### *Regolare il volume solamente dell'apparecchio destro*

Per regolare il volume solamente dell'apparecchio destro, premere > (9 a pag. 9) sulla tastiera. Dopo aver fatto questo l'apparecchio destro sarà "attivo" e contemporaneamente l'apparecchio sinistro sarà "inattivo". Questa operazione sarà indicata sul display con la freccia destra (>) accesa, la sinistra spenta e la barra del volume dell'apparecchio sinistro inattiva. A questo punto premendo "+" o "-" potrete regolare il volume dell'apparecchio destro solamente.





Per ritornare alla modalità di regolazione simultanea di entrambi gli apparecchi, premere o il simbolo "<" oppure il simbolo ">" (8 o 9 a pag. 9) sulla tastiera finchè entrambe le frecce compaiono sul display.



**Nota:** se negli apparecchi acustici è attiva la funzione di sincronizzazione da dispositivo a dispositivo, è possibile riallineare automaticamente la regolazione individuale del volume in entrambi gli apparecchi.

### *Disattivazione/Riattivazione audio (funzione non disponibile con gli apparecchi acustici Alera)*

È possibile disattivare e riattivare i microfoni dell'apparecchio acustico premendo il tasto "Disattivazione del microfono" (5 a pag. 8) sul Remote Control 2. La funzione di disattivazione/attivazione audio si applica a entrambi gli apparecchi acustici e non può essere selezionata per un solo apparecchio.

Quando l'audio dei microfoni è disattivato, l'icona del microfono  viene sostituita da un'icona di microfono disattivato  e le barre del volume appaiono inattive. Per attivare l'audio dei microfoni dell'apparecchio acustico, premere di nuovo il tasto "Disattivazione del microfono".

### *Attivare la modalità in streaming*

Se state usando un accessorio ReSound opzionale come Unite TV 2 o Mini Microphone, il segnale audio da questi accessori agli apparecchi può essere attivato premendo il tasto di streaming (3 a pag. 8). Vedere il capitolo "Accessori wireless opzionali".

## **Ritornare alle impostazioni iniziali**

Le impostazioni iniziali, cioè quelle che vengono impostate ogni volta che un apparecchio viene acceso per la prima volta, possono essere attivate nuovamente premendo il pulsante "Menù iniziale" (4 a pag. 8). Premendo il pulsante "Menù iniziale":

- a. Verrà attivato il programma 1 per entrambi gli apparecchi
- b. Gli apparecchi verranno regolati con le impostazioni di volume di base
- c. Il volume sarà regolato in modalità simultanea per entrambi gli apparecchi

Inoltre, il pulsante "Menù iniziale" interromperà ogni segnale audio proveniente dagli accessori opzionali ReSound.

## Indicatore batteria scarica

### *Avviso di batteria scarica su Remote Control 2*

Il livello della batteria di Remote Control 2 è segnalato da un indicatore con tre barre. Via via che la batteria si scarica, le barre scompariranno una ad una. Quando la batteria è scarica, l'indicatore inizierà a lampeggiare per segnalare che occorre effettuare la ricarica.



Batteria scarica su  
Remote Control 2

### *Avviso di batteria scarica negli apparecchi acustici*

Quando la batteria degli apparecchi acustici sta per scaricarsi, apparirà un segnale sul display di Remote Control 2, accanto alle barre del volume. Le frecce che indicano l'apparecchio acustico sinistro (<) o destro (>) si alterneranno e un'icona verticale della batteria indicherà quale apparecchio acustico (sinistro o destro) sta esaurendo la carica.



Batteria apparecchio acustico sinistro scarica



Batteria apparecchio acustico destro scarica


Durante l'indicazione di batteria scarica, si può verificare un'interruzione di Remote Control 2 e di altre funzionalità wireless. La durata della batteria dipende dal tipo di apparecchio acustico e dalla modalità di funzionamento, perciò si raccomanda di sostituire le batterie appena appare il segnale di batteria scarica, in modo che gli apparecchi acustici riprendano a funzionare.

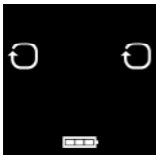


## Range di operatività

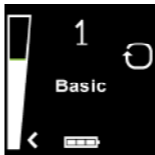
Il range di operatività del telecomando è di circa 1 metro (40"). Nel caso non riusciate a visualizzare lo stato degli apparecchi sul display, provate a posizionare il telecomando di fronte a voi, così come illustrato in figura.



Nel momento in cui il telecomando non riesca a rilevare lo stato degli apparecchi acustici, vedrete comparire sul display l'immagine  di ricerca. Tenete il telecomando così come mostrato sopra in maniera da poter stabilire un contatto con entrambi gli apparecchi.



Ricerca di entrambi gli apparecchi acustici



Ricerca dell'apparecchio destro, connesso ad apparecchio sinistro

## Display

Per limitare l'uso della batteria, il telecomando dispone di una funzione di standby che spegne automaticamente il display dopo 20 secondi di non utilizzo. Ogni volta che il display è oscurato, premere semplicemente qualsiasi pulsante per riattivarlo.

## Prestazioni del Remote Control 2

Remote Control 2 ha un miglior funzionamento quando i pulsanti vengono premuti uno alla volta, piuttosto che uno di seguito all'altro in maniera rapida. Quando regolate il volume, per esempio, premete brevemente il pulsante, quindi, prima di continuare, attendete un momento il segnale sonoro\*. Questo suggerimento vale per tutti i pulsanti, ma in particolare quando si regola il volume.

*\*Nota: i segnali acustici possono essere stati disattivati dal vostro audioprotesista durante il fitting*

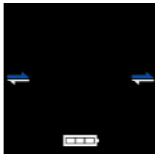
## Accoppiare l'apparecchio acustico



*Nota! Le seguenti informazioni sono principalmente ad uso del vostro audioprotesista, che normalmente eseguirà delle semplici impostazioni prima che ReSound Unite Remote Control 2 possa essere utilizzato con i vostri apparecchi acustici. Ad ogni modo, il procedimento è molto semplice e intuitivo e potrebbe essere effettuato quasi da chiunque.*

L'accoppiamento è quel procedimento che permette di mettere in comunicazione i vostri apparecchi acustici con ReSound Unite Remote Control 2. L'audioprotesista può eseguire l'accoppiamento durante il fitting dei vostri apparecchi acustici. In alternativa potreste seguire queste istruzioni per eseguirlo voi stessi:

1. Assicuratevi che Remote Control 2 abbia le batterie cariche e sia acceso. I vostri apparecchi, invece, devono essere spenti. Per spegnerli aprite il vano batteria.
2. Premete una volta il pulsante per eseguire l'accoppiamento sul vostro Remote Control 2 (11 a pag. 9). Si attiverà così la funzione di accoppiamento, che durerà 20 secondi.



Ricerca apparecchi  
acustici

3. quando la funzione di accoppiamento è attivata, chiudete il vano batteria dei vostri apparecchi acustici e assicuratevi che siano accesi. Se l'accoppiamento è stato effettuato con successo sentirete una melodia in entrambi gli apparecchi e allo stesso tempo sul display vedrete attivate le barre del volume e il programma "1" (vedi qui sotto). Ora è possibile utilizzare Remote Control 2.



Apparecchi acustici  
impostati sul program-  
ma 1

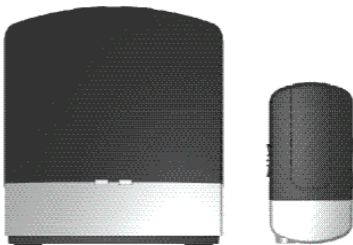
## Accessori wireless opzionali

ReSound Unite TV™ e Mini Microphone™ sono dispositivi per la trasmissione del parlato e dell'audio agli apparecchi acustici.

ReSound Unite TV invia l'audio dalla TV, dallo stereo, dal computer, ecc. direttamente ai vostri apparecchi acustici.

Mini Microphone trasmette il parlato e l'audio direttamente ai vostri apparecchi acustici.

Per avviare lo streaming audio da TV Streamer o da Mini Microphone, è sufficiente premere il tasto dello streaming su Remote Control 2 (3 a pag. 8). Gli apparecchi acustici avvieranno la ricerca degli accessori.



## Attivare il segnale audio con ReSound Unite™ TV

Per attivare il segnale audio da TV, stereo o altri dispositivi connessi a ReSound Unite TV, semplicemente attivate l'audio dell'apparecchio e poi premete il pulsante streaming (3 a pag. 8). Il telecomando comincerà a cercare immediatamente Unite TV e a connettersi ad esso.



Ricerca TV



Connesso alla TV



TV non trovata

Potete avere fino a 3 ReSound Unite TV collegati al vostro apparecchio acustico. Ogni ReSound Unite TV è indicato sul display con le lettere A, B o C. Se si utilizza più di un ReSound Unite TV, premere il pulsante Unite TV finché non udite il segnale audio desiderato.

## Regolare il volume in modalità streaming

(Funzionalità limitata per gli apparecchi acustici ReSound Alera. Vedere la sezione "Regolazione del volume di ReSound Alera dal telecomando").

In modalità streaming, la regolazione del volume degli apparecchi acustici (barra del volume sinistra) e del volume dell'audio in streaming (barra del volume destra) è attiva per impostazione predefinita. Tale stato viene indicato sul display da due frecce (< e >) visualizzate accanto alle barre del volume. Per regolare il volume di entrambi gli apparecchi acustici e dell'audio in streaming contemporaneamente, premere il pulsante "+" o "-" (6 o 7 a pag. 9) sul Remote Control 2.

*Nota:* se avete due apparecchi acustici, il cambio di volume verrà applicato a entrambi gli apparecchi contemporaneamente.

Se lo si preferisce, è anche possibile effettuare regolazioni separate del volume degli apparecchi acustici e del segnale dell'audio in streaming.

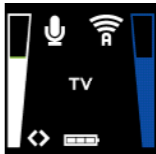
*Regolare solo il volume dell'apparecchio acustico* 

Per regolare il volume premere una volta il tasto "<" sulla tastiera (8 a pag. 9). Appariranno due frecce "< >" accanto alla barra del volume sull'apparecchio, e la barra del volume dell'"audio in streaming" diventerà inattiva.



Per regolare il volume dell'apparecchio acustico, premere il pulsante "+" o "-" (6 o 7 a pag. 9).

Per tornare alla modalità di regolazione simultanea, premere il pulsante > (9 a pag. 9) sulla tastiera fino a quando sul display appare una freccia accanto a ciascuna barra del volume, a indicare che il volume degli apparecchi e dell'audio in streaming saranno nuovamente attivi simultaneamente.



*Regolare solo il volume dell'audio in streaming*



Per regolare il volume dell'audio, premere una volta il pulsante ">" sulla tastiera (9 a pag. 9). Appariranno due frecce "< >" accanto alla barra del volume dell'audio in streaming, e la barra del volume dell'"apparecchio acustico" diventerà inattiva. Per regolare il volume dell'audio, premere il tasto "+" o "-" (6 o 7 a pag. 9). Per tornare alla modalità di regolazione simultanea, premere il tasto < (8 a pag. 9) sulla tastiera fino a quando sul display apparirà una freccia accanto a ciascuna barra del volume, a indicare che il volume degli apparecchi e dell'audio in streaming saranno nuovamente attivi simultaneamente.



### *Regolazione del volume di ReSound Alera dal telecomando*

Se state utilizzando apparecchi acustici wireless ReSound Alera, la regolazione del volume si applicherà soltanto all'audio in streaming.

Se necessario, regolare il volume usando i pulsanti "+" e "-" (6 o 7 a pag. 9). Il volume dell'audio dal telecomando può anche essere regolato separatamente per ciascun apparecchio, premendo "<" o ">" (8 o 9 a pag. 9).

Per interrompere lo streaming e tornare al programma precedente, premere il tasto P (10 a pag. 9).

## Telefono (opzionale)

Anche ReSound Unite™ Phone Clip+ o PhoneNow™ si utilizzano con Remote Control 2. Quando utilizzate Phone Clip+ o PhoneNow, questo verrà visualizzato sul display:

una volta terminata la telefonata, gli apparecchi torneranno al programma utilizzato precedentemente. Tale programma viene visualizzato sul display di Remote Control 2. Le regolazioni del volume effettuate durante la chiamata telefonica non modificheranno il programma usato in precedenza.



Le telefonate interromperanno momentaneamente il segnale audio proveniente dagli accessori wireless opzionali, ma il segnale verrà ripristinato una volta che la chiamata sarà terminata.

## **Appendice: eccezioni al normale funzionamento**

E' raccomandabile regolare entrambi gli apparecchi sullo stesso programma. Comunque è possibile impostare programmi diversi sui due apparecchi acustici, ad es. il programma 1 sull'apparecchio sinistro e il segnale audio per il destro. In queste situazioni le funzioni del telecomando possono essere leggermente diverse, come illustrato nei seguenti esempi.

*Situazione 1:* inizialmente avevate entrambi gli apparecchi regolati sul programma 1 ma poi premendo il pulsante programma sull'apparecchio destro siete passati al programma 2 solamente da questo lato. Se ora premete il pulsante P sul telecomando, l'apparecchio sinistro si regolerà anch'esso sul programma 2, allineandosi quindi con l'apparecchio destro. Se premete nuovamente il pulsante P, questo farà sì che entrambi gli apparecchi passino ad un altro programma, sempre lo stesso, per entrambi i lati.

*Situazione 2:* avete regolato l'apparecchio sinistro sul programma 1 e l'apparecchio destro sul programma 2. Se ora premete il pulsante per lo streaming, entrambi gli apparecchi riceveranno il segnale audio dalla stessa sorgente (ad es. TV). Se dopo premete il pulsante P, il segnale audio verrà eliminato in entrambi i lati ed entrambi gli apparecchi torneranno al programma precedente (P1 e P2).

*Situazione 3:* avete impostato il programma 1 sul lato sinistro, ma

avete avviato il segnale audio sul lato destro premendo a lungo il pulsante sull'apparecchio destro. Se ora premete il pulsante "P", il segnale audio sul lato destro tornerà al programma precedente, e l'apparecchio sinistro passerà al programma successivo a quello in cui si trova attualmente. Premendo un'altra volta il pulsante "P" si avrà l'allineamento di entrambi gli apparecchi acustici sullo stesso programma. Se, invece, si preme il tasto di streaming, si imposta lo stesso programma audio in streaming per entrambi gli apparecchi.

*Situazione 4:* entrambi gli apparecchi sono impostati sul programma 1 ma state utilizzando PhoneNow™ nel lato sinistro. Se durante la chiamata si preme il tasto P, l'apparecchio destro passa a P2 senza interrompere la chiamata. Dopo la chiamata l'apparecchio sinistro resta in P1. Se, invece, durante la chiamata si preme il tasto di streaming, questo verrà avviato soltanto sull'apparecchio destro, senza interrompere la chiamata in corso sull'apparecchio sinistro.

*Situazione 5:* il pulsante di collegamento audio è stato utilizzato per avviare il collegamento in entrambi i lati, ma voi state utilizzando PhoneNow™ sul lato sinistro. Se durante la chiamata premete il pulsante P, il collegamento audio verrà cancellato per il lato destro, ma questo non interromperà la chiamata. Se durante la chiamata invece premete il pulsante di collegamento audio, il collegamento per il lato destro passerà al programma audio successivo solo per il lato destro, permettendovi comunque di con-

tinuare la chiamata.

*Situazione 6:* Se gli apparecchi si trovano in programmi diversi, verrà visualizzato solo il numero del programma di ciascun apparecchio acustico. Non verrà mostrato il nome del programma.

*Situazione 7:* Se un apparecchio acustico si trova in modalità audio e l'altro è impostato su uno dei programmi disponibili, verrà visualizzato solo il display dello streaming, senza indicazione del numero e/o nome programma.

## Informazioni importanti

### *Manutenzione e pulizia*

- Pulite il telecomando utilizzando un panno umido. Non utilizzate prodotti per la casa (saponi, detersivi, ecc.) o alcol per pulirlo.
- Proteggete il telecomando da eccessiva umidità (doccia, piscina) e dal calore (radiatore, cruscotto della macchina). Proteggetelo da eventuali colpi o vibrazioni.



### *Avvertenze generali*

- Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.
- ReSound Unite Remote Control 2 utilizza un'alimentazione a bassa trasmissione digitale codificata per comunicare con altri apparecchi wireless. Sebbene sia alquanto improbabile, i dispositivi elettronici nelle vicinanze potrebbero essere danneggiati. In questo caso allontanate Remote Control 2 dal dispositivo elettronico disturbato.
- Se utilizzando Remote Control 2 questo subisce interferenze da altre apparecchiature elettromagnetiche, allontanatevi dalla fonte.

## Precauzioni Generali



- I vostri apparecchi acustici e il telecomando sono stati regolati con un proprio codice di comunicazione durante il fitting. Questo fa sì che il telecomando non interferisca con apparecchi acustici indossati da altre persone.
- Strumentazioni ad alta potenza, apparecchiature elettroniche, grandi impianti elettronici e strutture metalliche possono ridurre significativamente il campo di funzionamento.
- Utilizzate solamente gli accessori ReSound.
- Non fate modifiche o cambiamenti al telecomando.
- Non aprite il telecomando, potrebbe subire danni. Se accade qualcosa che non può essere risolto leggendo la guida rapida sulla risoluzione di eventuali problemi contenuta in questo libretto, vi consigliamo di consultare il vostro audioprotesista.
- ReSound Unite Remote Control 2 può essere riparato solo da un centro autorizzato.
- Non utilizzare ReSound Unite Remote Control 2 in quei luoghi o aree dove le trasmissioni a radio frequenza (RF) sono vietate, come ad esempio in aereo, ecc.
- Connettere ReSound Unite Remote Control 2 solo con quei dispositivi per i quali è stato esplicitamente progettato.



## CURA DELLA BATTERIA INTERNA



Si prega di seguire le regole seguenti se il prodotto contiene batterie.

- Il prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile.
- La piena operatività di una batteria nuova si raggiunge solo dopo due o tre cicli di ricarica completi.
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte ma potrebbe consumarsi.
- Togliete il caricabatterie dalla spina quando il dispositivo non è in carica.
- Se inutilizzata, una batteria carica si scarica nel tempo.
- Lasciare il telecomando in luoghi caldi o per esempio in macchina sotto il sole, può ridurre la capacità della batteria.
- Un prodotto con una batteria fredda invece potrebbe non funzionare immediatamente anche se la batteria è carica interamente. Con temperature al di sotto dello zero, la funzionalità della batteria potrebbe essere limitata.

## Avvertenze sulla batteria



- “Attenzione” le batterie di questo prodotto possono causare incendi o ustioni se non trattate con cura.
- Non cercate di aprire il prodotto o cambiare la batteria.
- La batteria è insita nel prodotto e non si può cambiare. L'utilizzo di altre batterie può causare incendi, esplosioni e la garanzia non risponde.
- La batteria del vostro prodotto non può essere rimossa o sostituita dall'utilizzatore. Ogni tentativo di fare questo può essere rischioso e può danneggiare il prodotto.
- Ricaricare ReSound Unite Remote Control 2 solo con il caricatore che è stato dato in dotazione con il prodotto.
- Smaltire le batterie secondo le regole locali. Riciclarle se possibile.
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici o nel fuoco, potrebbero esplodere.
- Le batterie possono esplodere se danneggiate.

## Cura del caricabatterie



Per favore leggere attentamente le seguenti istruzioni se il prodotto ha in dotazione un caricabatterie.

- Non cercate di ricaricare il prodotto se non con il caricatore

AC che vi è stato dato in dotazione. L'uso di altri tipi di caricatori potrebbe danneggiare il prodotto e potrebbe essere pericoloso.

- L'uso di altri caricatori potrebbe inoltre annullare la garanzia del prodotto.
- Verificate con il vostro audioprotesista la disponibilità degli accessori conformi.
- Caricate il prodotto secondo le istruzioni date in dotazione con il dispositivo.



Avvertenze riguardanti il caricabatterie

- Per staccare la spina del caricabatterie dalla presa di corrente, non tirate il cavo, ma prendete la spina.
- Non utilizzate mai un caricabatterie danneggiato.
- Non cercate di smontare il caricabatterie potreste prendere la scossa.
- Un riassettaggio non corretto può causare una scossa elettrica o un incendio se il prodotto viene poi utilizzato.
- Evitate di caricare il dispositivo con temperature estremamente alte o estremamente basse, non utilizzate il caricabatterie all'aperto o in zone umide.

## **Caratteristiche tecniche**

Range di operatività:	fino a 3 metri
Wireless:	2,4 GHz
Temperatura di funzionamento:	da 0 a 55° C
Temperatura di conservazione:	da -20 a 60° C

## **Informazioni sui test eseguiti per verificare temperatura, trasporto e conservazione**

Il prodotto è stato sottoposto a diversi test di temperatura e cicli di calore e umidità tra -25° C e +70° C secondo le norme interne e di settore.

## **Garanzia**

ReSound Unite™ Remote Control 2 è coperto da garanzia limitata a 12 mesi rilasciata dal produttore dal giorno dell'acquisto. Per favore notate che una garanzia estesa può essere applicata nel vostro paese. Contattate il vostro audioprotesista di fiducia per ulteriori informazioni.

### **Cos'è coperto dalla garanzia?**

Qualsiasi componente elettrico che, a causa di difetti di fabbricazione durante la copertura della garanzia provochi il malfunzionamento del dispositivo sarà sostituito o riparato senza spese se riportato dal rivenditore dove questo è stato acquistato.

Se si dovesse determinare che il dispositivo non può essere riparato, sarà possibile sostituirlo con un altro in base agli accordi esistenti tra audioprotesista e cliente.

## **Cosa non è coperto dalla garanzia?**

Tutto ciò che deriva da una cattiva manutenzione, uso improprio, cadute, riparazioni non autorizzate, corrosione, danni causati da oggetti estranei nel dispositivo, **NON** è coperto dalla garanzia. Questa garanzia non pregiudica i diritti legali che potreste avere sotto l'applicazione della legislazione nazionale inerente la vendita dei prodotti di consumo. Il vostro audioprotesista potrebbe aver rilasciato una garanzia che va oltre le clausole di questa garanzia limitata. Per maggiori informazioni vi preghiamo di consultare il vostro audioprotesista di fiducia.

Numero di matricola \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_



## Consigli per la soluzione di eventuali problemi

SINTOMO	CAUSA
<i>Il display rimane spento premendo il pulsante sul telecomando</i>	ReSound Unite Remote Control 2 è spento  La batteria del telecomando è scarica
<i>Nessuna informazione viene visualizzata sul display sebbene sia stato attivato</i>	Il telecomando e gli apparecchi acustici non sono stati accoppiati
<i>Sul telecomando è stato premuto il pulsante per l'accoppiamento ma l'icona di "ricerca" degli apparecchi non viene mai sostituita dallo stato degli apparecchi</i>	Il telecomando e l'apparecchio non sono nel raggio d'azione wireless  Il telecomando e l'apparecchio non sono stati accoppiati contemporaneamente



# Problemi

---

## POSSIBILE RIMEDIO

---

Accendere il telecomando portando l'interruttore ON/OFF sulla posizione ON

Ricaricare la batteria

---

Procedere all'accoppiamento

---

Accertarsi che il telecomando e l'apparecchio siano nel raggio d'azione wireless e ripetere il procedimento di accoppiamento

Ripetere il procedimento di accoppiamento e assicurarsi che il vano batteria su entrambi gli apparecchi venga chiuso entro 20 secondi dopo che il pulsante per l'accoppiamento sul telecomando è stato premuto

---

# Consigli per la soluzione di eventuali problemi

SINTOMO	CAUSA
<i>L'icona "ricerca" è costantemente visualizzata sul display del telecomando</i>	<p>Il telecomando e l'apparecchio non sono nel raggio d'azione wireless</p> <p>Gli apparecchi acustici non accesi</p> <p>La batteria degli apparecchi è scarica</p>
<i>Sul display vengono visualizzati i numeri o le immagini di due programmi differenti</i>	<p>I due apparecchi acustici non si trovano nel medesimo programma. Questo può accadere per diverse ragioni ad esempio: uno dei due apparecchi non era nel raggio d'azione wireless quando è stato avviato un comando dal telecomando oppure è stato cambiato il programma di uno degli apparecchi premendo il pulsante programma sull'apparecchio</p>

## POSSIBILE RIMEDIO

---

Assicurarsi che il telecomando e l'apparecchio siano nel raggio d'azione wireless

Accendere l'apparecchio

Cambiare la batteria degli apparecchi

---

Allineare i programmi usando il Remote Control 2 o il tasto programma dell'apparecchio acustico

*Nota:* secondo uno schema di priorità interne, questo comando non avrà alcun effetto su un apparecchio impostato sul programma telefono (ad es. l'icona del telefono viene visualizzata sul display del Remote Control 2)

---

## Consigli per la soluzione di eventuali problemi

SINTOMO	CAUSA
<i>Quando si regola il volume sugli apparecchi premendo "+" o "-", il volume non cambia</i>	Il controllo del volume è attivato per un apparecchio acustico solamente (ad es. solo una delle frecce "<" e ">" viene visualizzata sul display del telecomando)

# Problemi

---

## POSSIBILE RIMEDIO

---

Premete "<" o ">" a seconda delle necessità, per regolare il volume dell'altro apparecchio

---

## Note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Fare attenzione alle informazioni contrassegnate da questi simboli:



**ATTENZIONE** indica una situazione che può comportare lesioni gravi

**PRUDENZA** indica una situazione che può comportare lesioni di lieve entità o poco gravi



Consigli e suggerimenti su come gestire al meglio il vostro accessorio ReSound Unite



Apparecchiatura con radiofrequenze.



L'apparecchio è un prodotto di categoria B con parte applicata.



Consultare il proprio audioprotesista riguardo allo smaltimento dell'accessorio ReSound Unite. Il consumatore finale detentore di un'apparecchiatura elettrica ed elettronica AEE domestica giunta a fine vita, per disfarsene potrà: conferirla gratuitamente presso il Centro di Raccolta pubblico (isola ecologica) del proprio Comune; consegnarla al distributore in cambio dell'acquisto di una apparecchiatura nuova, equivalente per funzioni, in ragione di una ad una. La Direttiva di riferimento è la 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Qualsiasi quesito inerente la normativa sui dispositivi medici EU o direttiva del consiglio 93/42/CEE e direttiva R&TTE 1999/5/CEE, deve essere indirizzato a: GN Hearing A/S, Lautrupbjerg 7, DK 2750 Ballerup, Danimarca

## **Sede centrale**

ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark  
Tel.: +45 45 75 11 11  
Fax: +45 45 75 11 19  
[www.resound.com](http://www.resound.com)

## **Svizzera**

GN ReSound AG  
Schützenstrasse 1  
CH-8800 Thalwil  
Tel.: +41 1 722 91 11  
Fax: +41 1 722 91 12  
[www.resound.ch](http://www.resound.ch)

## **Italia**

GN Hearing Srl  
Via Nino Bixio, 1/B  
35036 Montegrotto Terme  
Padova  
Tel.: +39 049 8911511  
Fax: +39 049 8911450  
[info@gnhearing.it](mailto:info@gnhearing.it)  
[www.resounditalia.com](http://www.resounditalia.com)

